Bedienungsanleitung

Kühl-/Tiefkühlschränke

8960100, 8960101, 8960102, 8960110, 8960111, 8960112, 8960120, 8960121

Die große Welt der Gastrotechnik

May GmbH, Haushamerstraße 6, A-8054 Seiersberg
Tel. : +43 316 28 41 42 Fax : +43 28 15 78 Email: info@mayway.eu

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme durch.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

Sicherheitshinweise:

- Positionieren Sie das Gerät auf einem ebenen, stabilen Untergrund.

- Lassen Sie Installation, Einstellung und Reparaturen nur von qualifizierten Fachleuten durchführen.

- Verwenden Sie niemals Hochdruckreiniger zur Reinigung.

- Nehmen Sie das Gerät nicht im Außenbereich in Betrieb.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Lagerung von Medikamenten.

- Platzieren Sie keine elektrischen Geräte im Gerät (z.B. Heizgeräte, Eismaschinen, etc.)

- Sorgen Sie dafür, dass die Plastikteile und Türdichtungen nicht mit Ölen oder Fetten in Berührung kommen. Sollte es passieren, reinigen Sie die Teile unverzüglich.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

- Hochprozentige alkoholische Getränke dürfen nur in geschlossenen Flaschen und in vertikaler Position in das Gerät gestellt werden.

- Transportieren Sie das Gerät nur in aufrechter Position und halten Sie es während des Transportes fest.

- Schalten und stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.

- Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß und lassen Sie Kinder nicht damit spielen.

- Lassen Sie beschädigte Stecker und Stromkabel nur von qualifizierten Fachleuten reparieren um Unfälle zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nicht für die Inbetriebnahme durch psychisch beeinträchtigte Personen geeignet. Vergewissern Sie sich, dass es nur von geschulten Personen in Betrieb genommen wird, die über den Inhalt dieser Bedienungsanleitung informiert sind.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Einleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von qualifizierten Fachleuten durchführen um den einwandfreien Betrieb des Gerätes sicherzustellen.

Verpackungsinhalt:

Kühl/Tiefkühlschrank
Modell 200: 2 große und 1 kleiner Rost
Modell 400/600: 3 große und 1 kleiner Rost
2 Schlüssel
2 Abstandhalter
1 Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät in nicht aufrechter Position bewegen, sollten Sie es danach ca. 12 Stunden aufrecht stehen lassen bevor Sie es in Betrieb nehmen.

1. Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie alle Verpackungsteile und ziehen Sie die Schutzfolien ab.
2. Achten Sie darauf, das Gerät so aufzustellen, dass zwischen Gerät und Wand (oder anderen Gegenständen) ein Abstand von mind. 2 cm bleibt damit die Lüftung uneingeschränkt funktioniert. Wenn das Gerät neben warmen Gegenständen steht, sollte der Abstand mehr als 2 cm betragen um Beschädigungen und Funktionsstörungen zu vermeiden.

Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Innenraum und alle Roste mit mildem Seifenwasser.

Betrieb

Die Temperaturregelung eignet sich besonders für den Einsatz im Küchenbereich, die Temperatur kann im Menü eingestellt werden. Zwei separate Sensoren regeln die Innenraumtemperatur und die Abtauung. Kompressor und Abtauungsrelais können die Einstellung 30A-10A oder 17A-10A haben. Am Display können Innenraumtemperatur oder Verdampfer Temperatur angezeigt werden. Die Anzeigeauswahl zwischen Steuerplatine und Display Paneel dient als Unterstützung bei Reparaturen.

Technische Parameter

Messbereich: -50!C ~ +90°C oder -58°F ~ 194°F (nur bei Sensorkalibration 0)

Regelung: 1°C oder 1°F

Präzision: -40°C ~ 50°C, ±1°C, 51°C ~ 70°C,±2°C, andere,±3°C
Oder -40°F ~ 122°F,±2°F, 123°F ~ 158°F,±4°F, andere,±6°F

Temperatur Regelbereich: -50°C ~ 90°C oder -58°F ~ 194°F;

Stromanschluss: 220 VAC, 50/60 Hz;

Stromverbrauch: <3W

Ausgangsleistung:

Kühlung: 30A/240VAC, normal offen, eine Phase wird direkt angesteuert 1.5HP (220VAC) Ladung; (oder optional) 17A/240VAC, normal offen, eine Phase wird direkt Angesteuert 1.0HP (220VAC) Ladung.

Tiefkühlung oder Beleuchtungsrelais: 10A/240VAC, normal offen, Heizstreifen wird direkt angesteuert Max. 1200W (220VAC); (oder optional) 05A/240VAC, normal offen Heizstreifen wird direkt angesteuert Max. 500W (220VAC).

Beachten Sie: Abtauungs oder Beleuchtungs Relais können als Beleuchtungsrelais Abtauungsrelais verwendet werden.

Wenn der Parameter U3=0, wird das Abtauungs/Beleuchtungsrelais als Abtauungs-auslass benutzt und hat keine Funktion als Beleuchtungsrelais.

Wenn der Parameter U3=1, wird das Abtauungs/Beleuchtungsrelais als Beleuchtungs-Auslass benutzt und hat keine Abtauungsfunktion.

Displayeinstellung

Beschreibung der Kontrolllichter:

Kontrollleuchte	Symbol	Status	Bedeutung
Einstellung	**Set**	ON	Parametereinstellung
		OFF	Temperaturanzeige und -einstellung
Kühlung	❄	ON	Kühlung läuft
		OFF	Kühlung läuft nicht
		BLINKEN	Kühlzeitverzögerung
Abtauung	❄	ON	Abtauung läuft

Tastenbeschreibung:

Taste	Funktion
Set	Beginnt die Parametereinstellung
	Wechsel zwischen Menü und Parameter
▲	Anpassung Menü und Parameter
▼	Anpassung Menü und Parameter
Rst	Beenden der Parametereinstellung
	Anzeige Verdampfersensor-Temperatur
	3 Sekunden gedrückt halten um Abtauung zu starten

Parametereinstellung:

Drücken Sie im Status der Temperaturanzeige 3 Sekunden lang die Taste **SET** um in das Menü zu gelangen. Am Display steht St, drücken Sie nun nochmals SET um die eingestellte Temperatur anzuzeigen. Verändern Sie die Temperatur mit den Tasten ▲und▼.

Wenn am Display St angezeigt wird, können Sie die Taste ▲drücken bis am Display Po steht, drücken Sie dann SET und am Display erscheint 00, mit den Tasten ▲und▼ können Sie nun das Administratorpasswort eingeben. Drücken Sie nach der Eingabe SET, am Display wird Po angezeigt. Das Passwort wird jetzt überprüft, wenn es korrekt ist, öffnet das Administratormenü. Drücken Sie ▲und▼ um den Parameter auszuwählen St, Po, C1, C2 …. U3. Ist das eingegebene Passwort inkorrekt, so bleibt das Display in der Anzeige St und Po und das Administratormenü wird nicht freigegeben.

Wählen Sie den Parameter aus und drücken Sie SET um den Parameter einzustellen. Führen Sie die Einstellung mit den Tasten ▲und▼ durch und drücken Sie wieder SET um zum Menü zurückzukehren. Drücken Sie nach der Parametereinstellung oder drücken Sie 30 Sekunden lang keine andere Taste um die Parametereinstellung zu verlassen und die vorgenommen Änderungen zu speichern.

Beachten Sie:

Die Eingabe des Administratorpasswortes muss bei jeder Parameteränderung erneut eingegeben werden, es wird nicht gespeichert.

Temperaturanzeige:

Wenn der Parameter U1 = 00, wird die aktuelle Innenraumtemperatur angezeigt.
Wenn der Parameter U1 = 01, wird die aktuelle Verdampfer Temperatur angezeigt.

Drücken Sie im Status der Temperaturkontrolle um die aktuelle Verdampfer Sensor-Temperatur anzuzeigen.

Manuelle Bedienung:

Drücken Sie im Status der Temperaturkontrolle 3 Sekunden lang die Taste um die manuelle Abtauung oder Beendigung der Abtauung zu erzwingen.

Wenn der Parameter U3 = 01, arbeitet K2 als Lichtauslass, drücken Sie ▲ um die Beleuchtung ein/auszuschalten.

Parameter zurücksetzen:

Drücken Sie im Status der Temperaturkontrolle 10 Sekunden lang die Taste ▼, am Display wird der Code HO angezeigt und die Parameterzurücksetzung wird geöffnet. Suchen Sie den zurückzusetzenden Parameter mit der Taste ▼zwischen H0 und H7 aus. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die Taste ⁂ um den Parameter zurückzusetzen. Erfolgt innerhalb dieser Zeit keine Zurücksetzung, wird der Zurücksetzungsmodus automatisch verlassen.

Beachten Sie:

Stellen Sie während dieses Vorgangs sicher, dass eine zuverlässige Stromversorgung gegeben ist und diese nicht unterbrochen wird.

H0	Verlässt die Zurücksetzung, keine Änderungen, der Code für die erfolgreiche Zurücksetzung **dr** wird nicht angezeigt
H1	Zurücksetzung Parameterwert H1, Bestätigungsanzeige **dr**
H2	Zurücksetzung Parameterwert H2, Bestätigungsanzeige **dr**
H3	Zurücksetzung Parameterwert H3, Bestätigungsanzeige **dr**
H4	Zurücksetzung Parameterwert H4, Bestätigungsanzeige **dr**
H5	Zurücksetzung Parameterwert H5, Bestätigungsanzeige **dr**
H6	Zurücksetzung Parameterwert H6, Bestätigungsanzeige **dr**
H7	Zurücksetzung Parameterwert H7, Bestätigungsanzeige **dr.** Dieser Parameter wird beim Produkttest benötigt und sollte vom Benutzer nicht verwendet werden.

Steuerung:

Normaler Status:

Wenn die Innenraumtemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur (St) + Temperaturverzögerung (C1) startet der Kompressor.
Wenn die Innenraumtemperatur niedriger ist als die eingestellte Temperatur (St), stoppt der Kompressor.

Sensorfehler Innenraum:

Wenn der Parameter A1 = 0, wird die Funktion Run/Stop beendet wenn die Zeit abgelaufen ist und der Kompressor stoppt.
Wenn der Parameter A1 = 1, wird die Funktion Run/Stop aktiviert und der Kompressor startet und läuft bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist (Startdauer A2 und Stopdauer A3).

Abtauung:

1) d4=0, keine Abtauung

2) d4=1

Wenn der Verdampfersensor aktiviert ist (d1=1), Verdampfersensor Temperatur ist höher als Abtautemperatur (d8), Abtauung kann nicht gestartet werden.

Wenn der Verdampfersensor aktiviert ist (d1=1), Verdampfersensor Temperatur ist niedriger als Abtautemperatur (d8), oder Verdampfersensor ist inaktiv (d1=0), Abtauung startet wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

a) Abtauzyklus (d4) ist beendet, Abtauung startet.
b) Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste , Abtauung startet.

Der Abtauungsmodus wird beendet, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

1) Verdampfersensor ist aktiviert (d1=1), Verdampfersensor Temperatur ist höher als Abtauungstemperatur (d8), Abtauung wird beendet.
2) Max. Abtauungszeit (d7) ist erreicht, Abtauung wird beendet.
3) Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste, Abtauung wird beendet.

Beleuchtung:

Wenn der Parameter U3 = 01, arbeitet K2 als Lichtauslass, drücken Sie ▲ um die Beleuchtung ein/auszuschalten.

Erinnerungsalarm:

Fehler Innenraumsensor, Code E1.
Fehler Verdampfersensor, Code E2.

Code	Ursache
E1	Fehler Innenraumsensor
E2	Fehler Verdampfersensor
H0	Zurücksetzungsfehler
dr	Bestätigung Zurücksetzung
E2C	Verdampfersensor inaktiv während Display auf Anzeige der Verdampfersensortemperatur eingestellt ist

Befüllung des Gerätes

Um das Gerät effizient zu nutzen, empfiehlt es sich, folgende Empfehlungen zu beachten:

- Befüllen Sie das Gerät erst, wenn es die richtige Innenraumtemperatur erreicht hat.
- Geben Sie Lebensmittel und Flüssigkeiten nur zugedeckt in das Gerät.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Verpacken Sie die Lebensmittel bestmöglich für die Lagerung.
- Blockieren Sie die Lüfter nicht.
- Vermeiden Sie häufiges und langes Öffnen der Tür.

Sichere Verwahrung

Das Gerät ist mit einem Schloss inkl. Schlüssel ausgestattet, damit Ihre Lebensmittel sicher gelagert werden.

Reinigung & Wartung

- Trocknen Sie das Gerät nach jeder Reinigung gründlich.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit Wasser.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, diese können das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung kein Schmutzwasser in den Abfluss läuft.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifizierten Fachleuten durchführen.

Reinigung des Kondensators

Lassen Sie den Kondensator regelmäßig von einem qualifizierten Fachmann reinigen. Dies kann die Lebensdauer des Gerätes verlängern.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Es ist nicht an das Stromnetz angeschlossen	Kontrollieren Sie, ob das Gerät eingesteckt ist.
	Stecker oder Kabel sind beschädigt.	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
	Die Sicherung ist defekt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Fehler im Schaltkreis	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
Das Gerät funktioniert, die Temperatur ist jedoch zu hoch/niedrig.	Zu starke Vereisung des Verdampfers.	Starten Sie die Abtauung.
	Der Kondensator ist verschmutzt.	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
	Die Tür ist nicht geschlossen oder wird sehr oft geöffnet.	Kontrollieren Sie ob die Tür geschlossen ist und überprüfen Sie die Dichtungen auf ev. Beschädigungen.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Hitzequelle oder die Luftzirkulation des Kondensators ist blockiert.	Ändern Sie den Standplatz des Gerätes.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Verbessern Sie die Lüftung oder ändern Sie den Standplatz des Gerätes.
	Es befinden sich ungeeignete Lebensmittel (z.B. heiße Lebensmittel) im Gerät.	Entfernen Sie diese Lebensmittel.
	Das Gerät ist überladen.	Entfernen Sie Lebensmittel aus dem Gerät.
Das Gerät verliert Waser.	Das Gerät ist nicht richtig nivelliert.	Passen Sie die Höheneinstellung der Füße an.
	Der Abfluss ist blockiert.	Reinigen Sie den Abfluss.
	Das Wasser gelangt nicht zum Abfluss.	Reinigen Sie den Boden des Gerätes.
	Der Wasser-Auffangbehälter ist beschädigt.	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
Das Gerät ist ungewöhnlich laut.	Eine Schraube hat sich gelockert.	Kontrollieren Sie alle Schrauben und ziehen Sie diese ggf. nach.
	Das Gerät steht nicht eben.	Kontrollieren Sie den Standort und ändern Sie diesen falls nötig.

Elektrischer Schaltkreis

Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

Live Draht (braun) Kennzeichnung L
Neutraler Draht (blau) Kennzeichnung N
Erddraht (grün/gelb) Kennzeichnung E

Das Gerät darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.
Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Fachmann.

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Zugänge nicht von Hindernissen blockiert sind. Im Notfall muss es möglich sein, das Gerät sofort auszustecken.

Beachten Sie:

Auf dem Gerät ist das WEEE Logo angebracht, das angibt, dass es nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.
Zum Schutz von Umwelt und Gesundheit muss sichergestellt sein, dass das Gerät bei der Entsorgung einem sachgemäßen Recyclingprozess zugeführt wird.
Sollten Sie Fragen zur sachgemäßen Entsorgung haben, können Sie genauere Auskünfte jederzeit vom Händler oder der Abfallentsorgungsstelle in Ihrer Nähe erhalten.
Alle Geräteteile wurden unter Einhaltung internationaler Standards hergestellt und getestet.

Achtung:

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Stecker oder das Kabel defekt sind.
Kontaktieren Sie einen Fachmann für eine ordnungsgemäße Reparatur.

Dieses Gerät ist nicht für die Inbetriebnahme durch psychisch beeinträchtigte Personen geeignet. Vergewissern Sie sich, dass es nur von geschulten Personen in Betrieb genommen wird, die über den Inhalt dieser Bedienungsanleitung informiert sind.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.